

الاسم:
الرقم:

مسابقة في مادة اللغة الفرنسية
المدة : ساعتان

Il est très difficile, voire impossible, de dissocier la littérature de la société. Cette dernière constitue tout naturellement une référence pour l'écrivain qui part des réalités soit pour informer, soit pour critiquer ou dénoncer¹, soit pour sensibiliser le peuple sur un fait déjà existant.

Le tiers-monde², comme les autres sociétés, connaît de multiples problèmes qui freinent considérablement son développement socioéconomique et mettent en jeu la stabilité de ses pays : parce que d'abord, les élites y sont attachées à leurs intérêts personnels, ensuite les gouvernants quant à eux œuvrent de façon opiniâtre³ à ne conserver que leur trône en utilisant tous les moyens possibles et enfin, les populations sont de plus en plus agitées parce qu'elles sont miséreuses et faciles à manipuler.

En effet, face à toutes ces situations quasiment compliquées, la place qui revient à l'écrivain n'est pas négligeable dans nos sociétés. L'écrivain doit s'engager à combattre tout système qui maintient le peuple dans cette souffrance interminable.

La misère sociale, la famine, les problèmes de santé, l'instabilité politique sous toutes ses formes, la corruption, l'immigration, le chômage de masse, l'analphabétisme, les sécheresses, la désertification, les inondations constituent de véritables handicaps actuellement au progrès du tiers-monde.

Si l'écrivain est un porte flambeau, la voix des sans voix, il doit savoir que rendre service à son peuple est sa seule mission. Il doit à travers ses écrits faire un état des lieux, examiner minutieusement la portée de chaque évènement macabre⁴ afin de le relater avec consistance par le choix du personnage qui correspond à la nature de la situation évoquée. Il ne doit pas laisser les gouvernants faire du peuple ce qu'ils veulent, c'est à dire leur proie. Mais bien au contraire, il doit s'engager dans la dynamique du changement en combattant de pieds fermes tous les maux de sa société : les inégalités, l'injustice, l'iniquité⁵, l'intolérance... .

L'écrivain ne doit pas être en complicité avec un système pour brimer⁶ le droit du peuple qu'il est censé défendre à tout prix. Mieux encore, son art ne l'autorise pas à se servir lui-même. Il doit plutôt servir sans la moindre trahison le peuple qui est censé comprendre à travers lui ses ressentis et ses difficultés.

S'il est vrai que la critique constructive est gage⁷ du changement, qui mieux qu'un écrivain peut en faire plus ? Son rôle est de critiquer et d'informer simplement et avec beaucoup de vigueur et de ténacité⁸.

Tout écrivain qui écrit uniquement à son goût ou à son plaisir personnel ne mérite pas la plume. La littérature doit être engagée, c'est-à-dire mise au service d'une cause commune. Écrire, disait d'ailleurs le philosophe Jean Paul Sartre « c'est une certaine façon de vouloir la liberté ».

Raymond BAMANE, *GUINÉE ACTUELLE*, 2020.

1- dénoncer : s'opposer à, s'élever contre **2- le tiers-monde** : l'ensemble des pays pauvres, désignés aussi par pays sous-développés ou pays en voie de développement **3- opiniâtre**: qui s'attache à ses idées **4- macabre**: triste, sinistre, lugubre
5- iniquité : injustice extrême , flagrante **6- brimer**: soumettre à une série de difficultés inutiles, le plus souvent en abusant de son autorité **7- gage** : tout ce qui représente une garantie, une preuve **8- ténacité** : caractère de celui qui est attaché à ses idées.

I- Questions

12 pts dont 0.5 pour la présentation

- 1- En vous appuyant sur le texte et son paratexte, **choisissez et recopiez** la bonne réponse. **1.5pt**
- a. Raymond Bamane vise:
- uniquement les écrivains de Guinée.
 - uniquement les écrivains du tiers-monde.
 - tous les écrivains du monde.
- b. Dans son article, Bamane parle:
- de la littérature.
 - de l'art sous toutes ses formes.
 - de la littérature et de la philosophie.

- c. Dans son article, Bamane:
- dénonce la littérature engagée.
 - valorise le rôle de l'écrivain engagé.
 - critique l'engagement des écrivains.
- 2- Répondez par vrai ou faux et justifiez, quand c'est faux, en citant le texte. 1.5pt
- a. Les hommes politiques sont les seuls responsables de la misère qui règne dans les pays du tiers-monde.
 - b. L'écrivain ne doit accepter en aucune façon de se faire le complice des gouvernants.
 - c. L'écrivain doit traduire son engagement dans ses œuvres.
 - d. L'écrivain peut se permettre de céder et de renoncer à ses devoirs envers le peuple.
- 3- Relevez, dans le texte, le mot récurrent. Puis, relevez six termes ou expressions se rapportant au champ lexical dominant que vous préciserez. Identifiez le thème du texte de Bamane. 1.5pt
- 4- a. Partant des deux énumérations figurant respectivement dans les troisième et quatrième paragraphes (L.9 à L.18), précisez trois aspects d'injustice dont souffre le tiers-monde. 1.5pt
- b. Que pouvez-vous déduire quant aux conditions de vie dans le tiers-monde ? 0.5pt
- 5- a. Relevez, dans les quatrième et cinquième paragraphes (L.12 à L. 22), les groupes verbaux infinitifs introduits par un verbe modalisateur récurrent. 0.75pt
- b. Partant de la réponse fournie en a, précisez la mission de l'écrivain selon Bamane. 0.75pt
- c. Relevez deux métaphores contenues dans le quatrième paragraphe. Donnez leurs valeurs respectives. 1.5pt
- 6- Reformulez la thèse de l'énonciateur formulée clairement dans le dernier paragraphe. Puis, justifiez le recours à la citation qui clôture le texte. 1.25pt
- 7- La plume est l'arme de l'écrivain engagé. Nommez une autre forme d'arme qui pourrait avoir un grand impact sur les décideurs politiques. Justifiez votre choix en deux phrases. 0.75pt

II- Production écrite

Traitez au choix l'un des sujets proposés.

8pts

Votre texte fera 25 - 40 lignes dans une écriture de taille moyenne (250 - 400 mots, +/- 10%)

Sujet 1 :

Pablo Picasso pense que : « La peinture n'est pas faite pour décorer les appartements. C'est un instrument de guerre offensive et défensive contre l'ennemi ». Selon lui, l'œuvre d'art de tout artiste (écrivain, peintre, sculpteur, chanteur, acteur ...) est un outil de lutte et de défense efficace pour dénoncer les injustices.

Qu'en pensez-vous ?

Quel que soit votre point de vue, vous le présenterez dans un développement argumenté illustré d'exemples.

Sujet 2 :

Votre enseignant vous a demandé de participer à une campagne dont le but est de défendre les opprimés, les personnes exploitées, privées de leurs droits. Vous avez organisé une exposition (de photos et de tableaux) qui a impressionné vivement les responsables de cette campagne. Racontez cette expérience mémorable en exprimant les sentiments que vous avez éprouvés.

Les critères	Les notes
Pertinence ou adéquation à la situation et à la consigne	(2.5 pts)
Cohérence	(2.5 pts)
Utilisation correcte des outils de la langue	(2.5 pts)
Mise en page et lisibilité	(0.5 pt)

الاسم :
الرقم :

مسابقة في مادة اللغة الفرنسية
المدة : ساعتان

مشروع معيار اساس التصحيح

Partie de la Q.	Éléments de réponse	Notation	Note
I.1.	Choix de la bonne réponse a. Raymond Bamane vise : - tous les écrivains du monde. b. Dans son article, Bamane parle : - de la littérature. c. Dans son article, Bamane : - valorise le rôle de l'écrivain engagé.	Le candidat choisit et recopie la bonne réponse. 0.5 pt x 3	1.5 pt
I.2.	a. Les hommes politiques sont les seuls responsables de la misère qui règne dans les pays du tiers-monde. Faux Justification : « <i>les élites y sont attachées à leurs intérêts personnels.</i> » L.3 et/ou « <i>les populations sont de plus en plus agitées parce qu'elles sont miséreuses et faciles à manipuler.</i> » L.5 b. L'écrivain ne doit accepter en aucune façon de se faire le complice des gouvernants. Vrai c. L'écrivain doit traduire son engagement dans ses œuvres. Vrai d. L'écrivain peut se permettre de céder et de renoncer à ses devoirs envers le peuple. Faux Justification : « <i>en combattant de pieds fermes tous les maux de sa société</i> » L.17 et/ou « <i>Son rôle est de critiquer et d'informer simplement et avec beaucoup de vigueur et de ténacité</i> ». L.24 -25	Le candidat répond par vrai ou faux et justifie en citant le texte. 0.25 pt x 4 0.25 pt x 2	1.5 pt
I.3	Relevé du mot récurrent Écrivain (x 6) Relevé des termes et expressions relatifs au champ lexical dominant « la place qui revient à l'écrivain n'est pas négligeable (L.6-7), s'engager à combattre (L.7), porte-flambeau (L.12), la voix des sans-voix (L.12), rendre service à son peuple (L.12-13), sa seule mission (L.13), faire un état des lieux (L.13), examiner minutieusement la portée de chaque évènement (L.13-14), relater avec consistance (L.14), ne doit pas laisser les gouvernants faire du peuple ce qu'ils veulent (L. 15-16), s'engager (L.16), combattant de pieds fermes tous les maux de sa société (L.17), ne doit pas être en complicité avec un système pour brimer le droit du peuple (L.19), défendre à tout prix (L.19-20), servir sans la moindre trahison (L.21), critiquer (L.24) , informer (L.24), être engagée (L.27), au service d'une cause commune (L. 27), vouloir la liberté (L. 28) ». Identification du champ lexical dominant L'engagement. Identification du thème du texte L'engagement de l'écrivain / l'écrivain engagé / la littérature engagée.	Le candidat relève le mot récurrent 0.25 pt et les expressions qui se rapportent au champ lexical dominant, 0.75 pt pour 6 0.5 pt pour 5/ 4 0.25 pt pour 3/2 précise le champ lexical dominant 0.25 pt et identifie le thème du texte. 0.25 pt	1.5 pt

I.4.a	Les différents aspects d'injustice dont souffre le tiers-monde <ul style="list-style-type: none"> - Injustice sociale - Injustice économique - Injustice environnementale - Injustice en matière de santé - Injustice éducative - Injustice judiciaire 	Le candidat précise 3 aspects d'injustice. 0.5 pt x 3	1.5 pt
I.4.b	Les conditions de vie dans le tiers-monde Ces aspects multiples d'injustice montrent que les populations dans le tiers-monde vivent dans des conditions extrêmement difficiles, désastreuses, déplorables, précaires.	Le candidat caractérise les conditions de vie dans le tiers-monde. 0.5 pt	0.5 pt
I.5.a	Relevé des groupes verbaux infinitifs introduits par un verbe modalisateur récurrent savoir que rendre service à son peuple est sa seule mission (L.12) , (à travers ses écrits) faire un état des lieux (L.13) , (examiner minutieusement la portée de chaque évènement macabre afin de le relater avec consistance par le choix du personnage qui correspond à la nature de la situation évoquée), ne pas laisser les gouvernants faire du peuple ce qu'ils veulent (L.15-16) , s'engager dans la dynamique du changement en combattant de pieds fermes tous les maux de sa société (L.16-17) , ne pas être en complicité avec un système pour brimer le droit du peuple (L.19) , servir sans la moindre trahison le peuple (L.21) .	Le candidat relève les groupes verbaux infinitifs initiés par un verbe modalisateur récurrent. 0.75 pt pour 5 0.5 pt pour 4/3 0.25 pt pour 2	0.75 pt
I.5.b	Détermination de la mission de l'écrivain L'écrivain, selon Bamane, doit avoir une responsabilité envers les causes sociopolitiques de son époque . Défenseur des opprimés, il fait preuve de solidarité avec les plus vulnérables en s'opposant ouvertement et radicalement aux oppresseurs, aux tyrans et aux gouvernants. La mission de l'écrivain consiste donc à combattre toute forme d'injustice et à opérer des changements positifs dans la société.	Le candidat détermine la mission de l'écrivain. 0.75 pt	0.75 pt
I.5.c	Relevé des deux métaphores contenues dans le quatrième paragraphe. 1- L'écrivain est un porte flambeau (L.12) À travers la première métaphore, l'énonciateur présente l'écrivain comme quelqu'un qui éclaire le chemin, qui guide le peuple et la société vers une meilleure compréhension des enjeux sociaux, politiques et humains. L'écrivain est aussi considéré grâce à cette métaphore comme un visionnaire , capable de voir au-delà des apparences et de révéler des réalités souvent ignorées ou cachées. 2- L'écrivain est ...la voix des sans voix (L.12) La seconde métaphore présente l'écrivain comme le porte-parole de ceux qui ne peuvent pas s'exprimer : les marginalisés, les opprimés, et les parias de la société. L'écrivain utilise sa plume pour donner une plateforme à ces voix et mettre en lumière leurs souffrances et leurs revendications.	Le candidat relève les deux métaphores 0.25 pt x 2 et donne leurs valeurs respectives. 0.5 pt x 2	1.5 pt
I.6	Reformulation de la thèse de l'énonciateur L'écrivain, en tant que figure influente, a la responsabilité de s'engager activement dans les causes sociales et politiques de son époque , en utilisant son art et ses productions comme moyen de conscientisation (prise de conscience), de critique du système et de changement positif en faveur du peuple dans les sociétés opprimées.	Le candidat reformule la thèse 0.75 pt	1.25 pt

	<p>Justification du recours à la citation qui clôture le texte</p> <p>Citation d'autorité liée à un philosophe connu qui renforce la crédibilité, augmente l'impact de l'argumentation de l'énonciateur sur les lecteurs. Il s'agit d'un outil puissant pour soutenir l'argumentation de l'énonciateur afin de la rendre plus convaincante.</p>	<p>et justifie le recours à la citation. 0.5 pt</p>	
I.7	<p>La forme d'arme qui pourrait avoir un grand impact sur les décideurs politiques. Justification du choix en deux phrases.</p> <p>Les documents iconographiques (les photos, le dessin, la caricature, les publicités, les bandes dessinées, les graffiti ...) :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Puissance émotionnelle : les images ont la capacité de susciter des émotions fortes et immédiates ; ce qui peut encourager quiconque à s'engager pour une cause. - Communication directe : les images assurent une communication directe avec un public illimité indépendamment de la langue parlée et du niveau éducatif voire les illettrés et les analphabètes. - Diffusion facile : les images peuvent être utilisées dans des campagnes sur les réseaux sociaux pour attirer l'attention et encourager l'action. <p>La chanson :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Mémorabilité : une chanson peut rester gravée dans la mémoire des auditeurs en renforçant ainsi l'impact du message. <p>Le théâtre, le cinéma, les réseaux sociaux ...</p>	<p>Le candidat précise la forme d'arme 0.25 pt</p> <p>et justifie son choix. 0.5 pt</p>	0.75 pt